

OFF THE PLANET

太空漂流记

『平号』空间站上的历险

[美] 杰瑞·M·利宁杰 / 著

by Jerry M. Linenger

海南出版社 McGraw-Hill

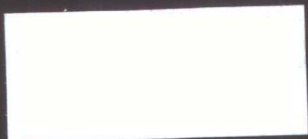


太空漂流记

OFF THE PLANET

“和平号”空间站上的历险

[美] 杰瑞·M·利宁杰 / 著 张传军 张帆 / 译



海南出版社

Off The Planet

by Jerry M. Linenger

Copyright © 2000 by McGraw-Hill Companies, Inc.

Authorized translation from the English language edition published by McGraw-Hill, Inc.

All rights reserved. For sale in the People's Republic of China only.

中文简体字版权 由海南出版社和麦格劳-希尔国际公司合作出版
未经出版者书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权所有 不得翻印

版权合同登记号: 图字: 30-2001-6 号

图书在版编目 (CIP) 数据

太空漂流记 / (美) 利宁杰 (Linenger, J.) 著;

张传军 张帆 译. - 海口: 海南出版社, 2000.12

书名原文: Off The Planet

ISBN 7-80564-956-1

I. 太… II. ①利… ②张… ③张… III. 航天-普及读物
IV. V4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 11082 号

太空漂流记

作者: (美) 杰瑞·M·利宁杰

译者: 张传军 张帆

责任编辑: 苏斌 朱晓

特约编辑: 朱惠庭

海南出版社 三环出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编: 570216

电话: 0898-6812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

印刷: 北京博诚印刷厂印刷

出版日期: 2001 年 3 月第 1 版 2001 年 3 月第 1 次印刷

开本: 850 × 1168 毫米 1/32

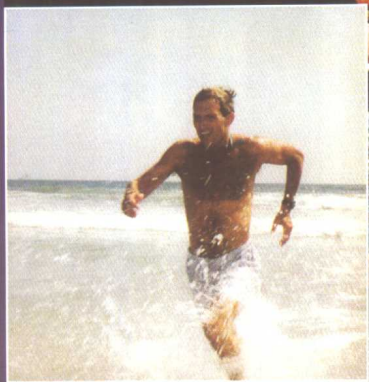
印张: 9.75

字数: 180 千字

印数: 6000 册

书号: ISBN 7-80564-956-1/V·1

定价: 19.80 元



△在圣地亚哥进行铁人三项训练。



△ 在黑海中漂浮，这是为紧急溅落进行的救生训练。



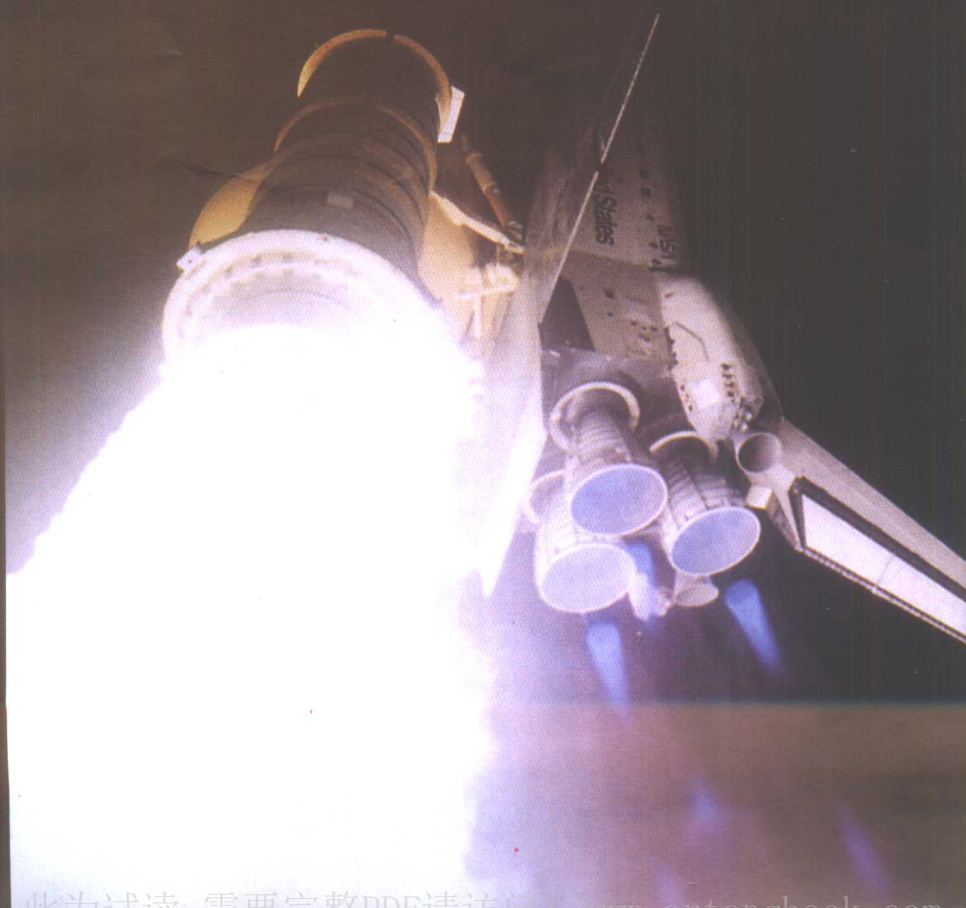
◁ 俄罗斯，星城。(从左到右) 萨沙·拉祖特金，瓦西里·齐巴列耶夫和我站在“联盟”号太空舱模拟装置前。

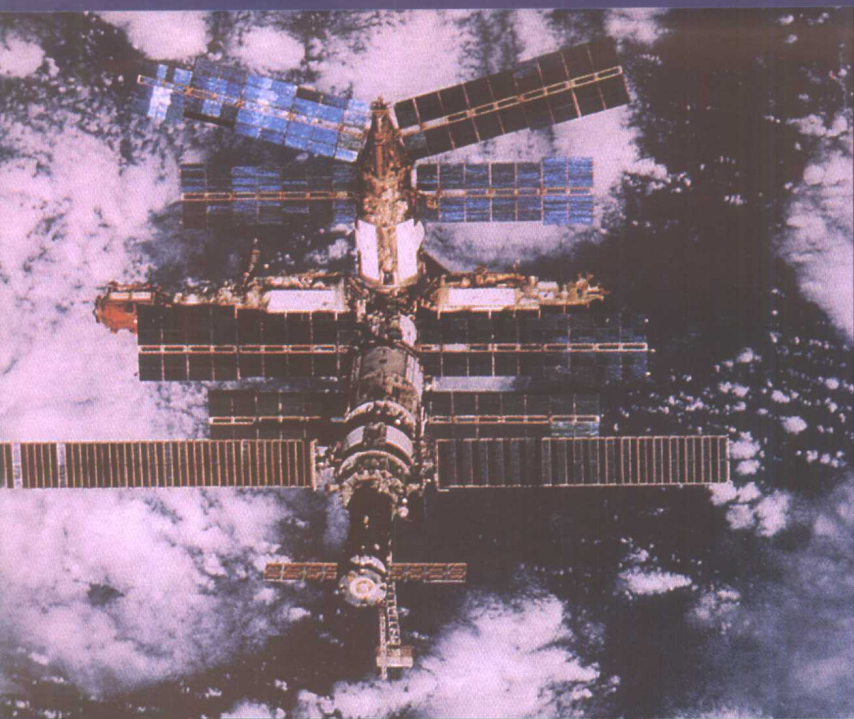


▷ 在白房间里最后一次检查太空服，之后，我便要乘上“亚特兰蒂斯”号航天飞机，飞向“和平”号空间站。

▽ 1997年1月12日美国东部标准时间凌晨4点27分23秒，当“亚特兰蒂斯”号和700万磅的火

箭推进系统从39B发射平台上发射时，火箭尾部喷出的火焰使凌晨的黑暗亮如白昼。



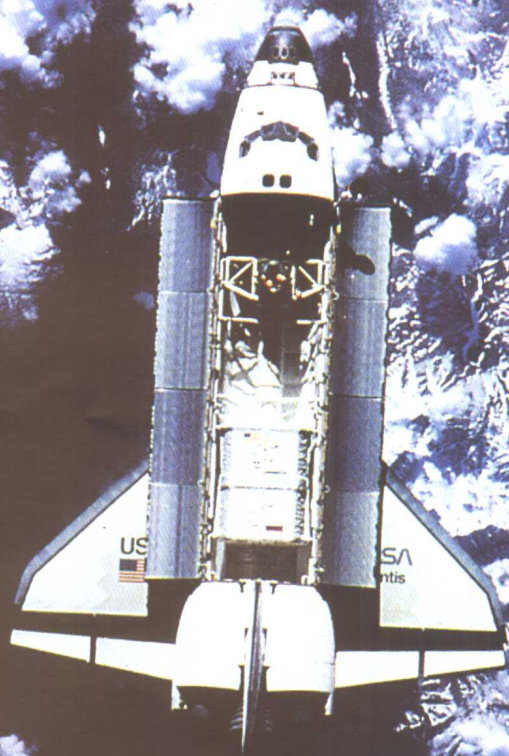


△ 从“亚特兰蒂斯”号上看“和平”号。可以看到为数众多、排列有序的翼状太阳能帆板从舱体伸出。

▷ 以25倍音速飞行穿越卡罗来纳海岸的“亚特兰蒂斯”号航天飞机，正在与“和平”号空间站对接。



▽“亚特兰蒂斯”号把我留在“和平”号空间站后返回地球，打开的有效载荷拱形门露出了飞机后部像箱子一样的空间休息舱和它与中央控制台连接的圆柱形通道。





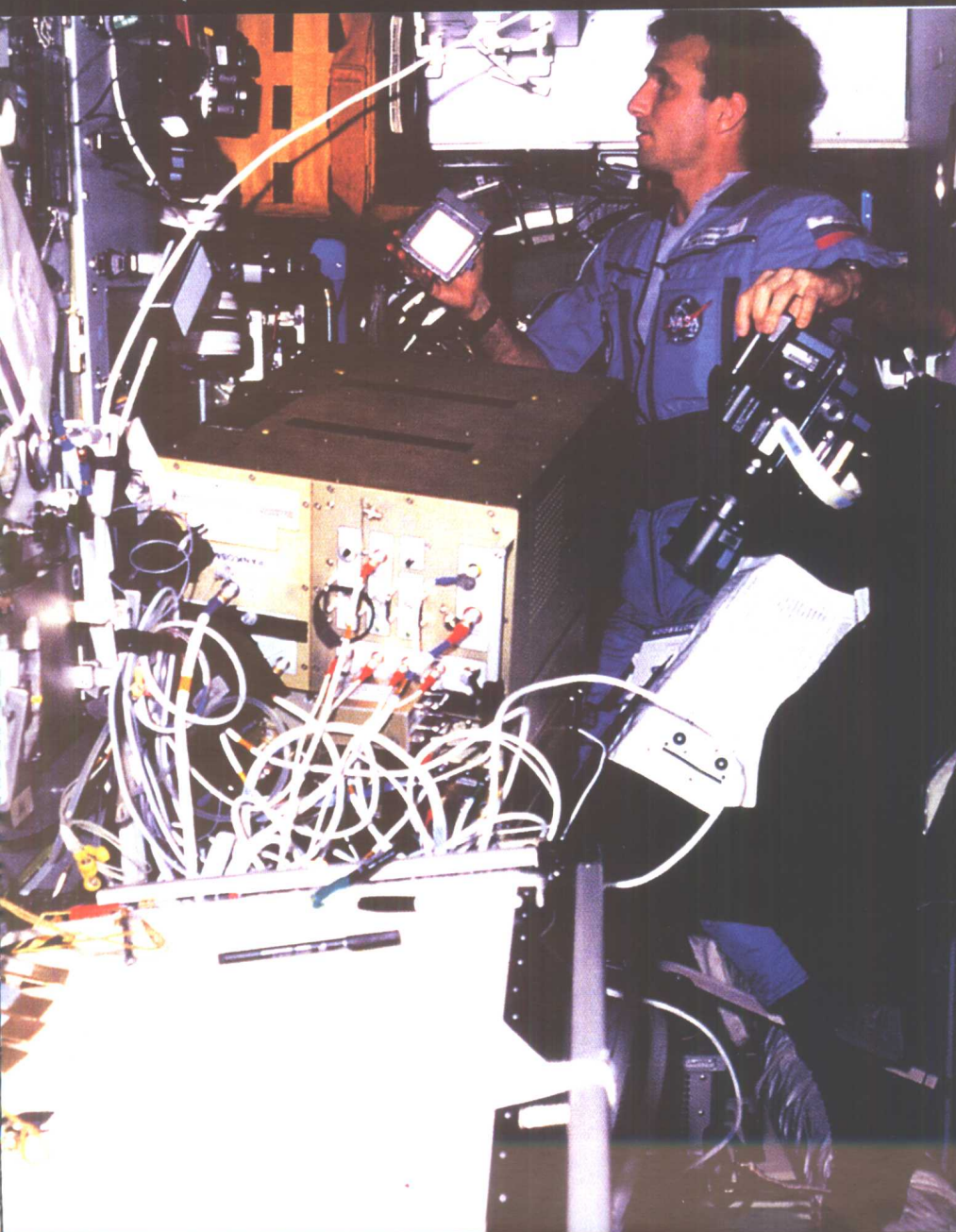
△漂浮着的、需要转交的包裹通过连接通道进入“亚特兰蒂斯”号的空间休息舱。

▷ 狭窄的一隅：在“和平”号上锻炼。这张照片是我用摄像定时装置拍摄的。它是我在“和平”号上所拍摄的相片中最好的一张。





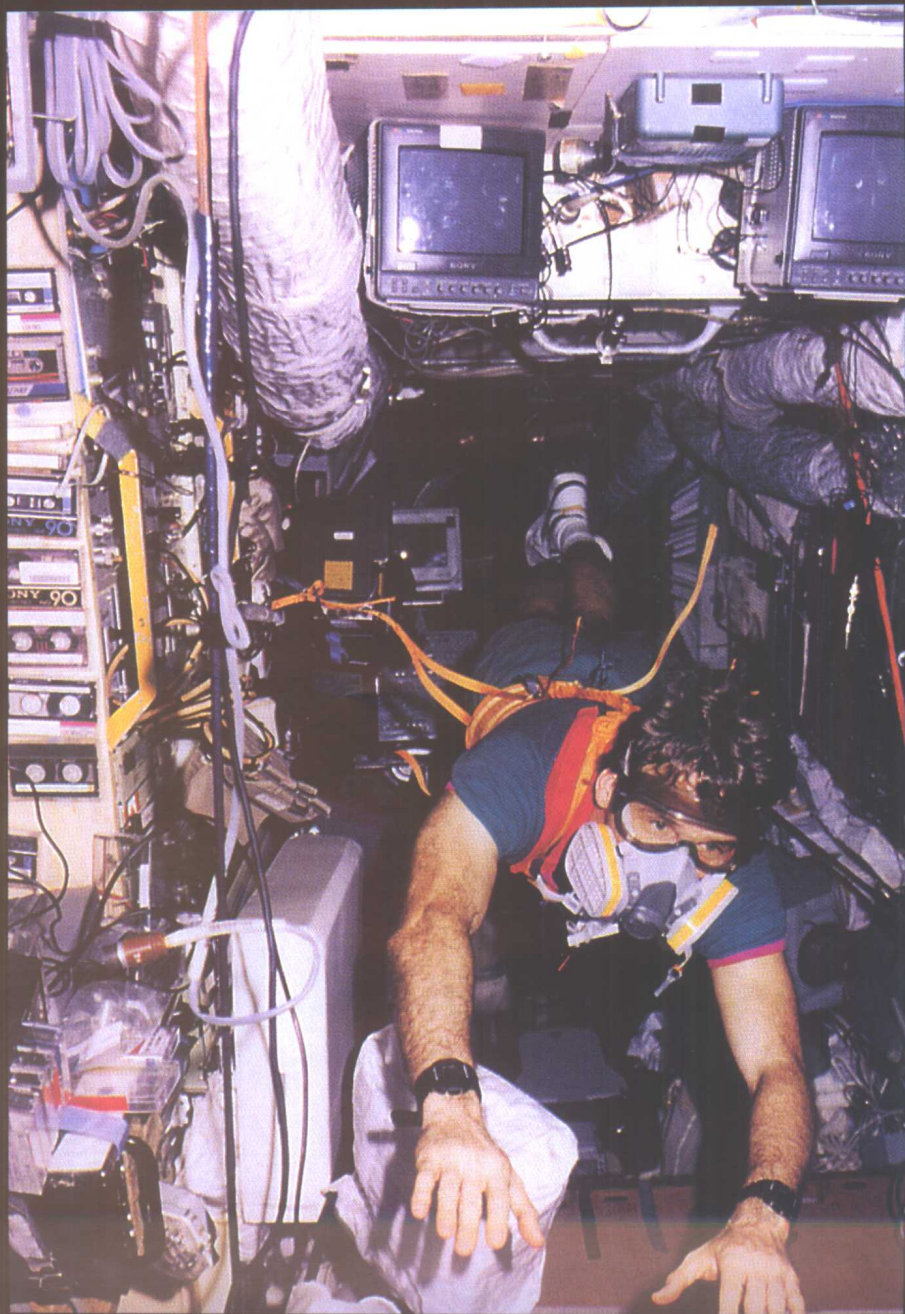
△ 正在进行的一次实验。手电筒和笔漂浮在眼前，随取随用，极其方便。



△ 在“和平”号的光谱舱内，正为地面的观测会议准备摄像机。



△ 在“和平”号上睡觉，身体倒悬捆在舱壁上。研究睡眠用的传感器接在身上，漂浮于空中。



△ 防冻剂泄漏的那个月里，在“和平”号上的典型着装。舱内漂浮着的金属薄片，温度达90度。我系着踏轮安全带，脚穿网球鞋正在进入基础舱中，开始进行一小时的踏轮锻炼。



△“和平”号机组成员聚集在太空站的基础舱内，从左到右依次为瓦西里·齐巴列耶夫、我、萨沙·拉祖特金。



△ 结婚六年后,我从太空给妻子发的一则信息。

▷ 我和凯瑟琳,这张照片是在1991年3月24号在芝加哥结婚时照的。





△ 大湖区的全景,我的家乡密歇根州被休伦湖和密歇根湖清楚地勾勒出来。



△波士顿和科德角的钩状岬。



◁ 在返回地球后15分钟，我准备为家人献上我的祝福，我给约翰准备了一头美国宇航局的泰迪小熊，给未出世的孩子准备了一只嘎啦嘎啦响的玩具，为凯瑟琳准备了一束郁金香。